



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

آشنایی با فرآیند ارجاع و واجد شرایط شدن: راهنمای والدین

بودجه پروژه حمایت از دسترسی به زبان در مدارس در میسوری که توسط شورای معلولیت‌های
رشدی میسوری تامین شده است، توسط اداره زندگی اجتماعی (ACL)، وزارت بهداشت و خدمات
انسانی ایالات متحده (HHS) به عنوان بخشی از یک کمک مالی به مبلغ ۱,۳۶۱,۲۴۶ دلار با تأمین
مالی ۱۰۰ درصدی توسط ACL/HHS پشتیبانی شده است. مطالب متعلق به نویسنده(گان) است و
لزوماً بیانگر دیدگاه‌های رسمی یا تأیید شده توسط ACL/HHS یا دولت ایالات متحده نیست.



naetisl@gmail.com

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.naetisl.org

www.moddcouncil.org





چگونه کودکی برای خدمات آموزش ویژه ارجاع داده می شود؟

ارجاع می تواند توسط افراد زیر به مدرسه انجام شود:

- والدین یا قیم
- معلم یا سایر کارکنان مدرسه
- پزشک یا متخصص جامعه

اگر معتقدید فرزندتان ممکن است معلولیتی داشته باشد که بر یادگیری او تأثیر می گذارد، می توانید درخواست ارجاع شفاهی یا کتبی بدهید. این اولین قدم در آغاز فرآیند ارزیابی است.

پس از ارائه معرفی نامه چه اتفاقی می افتد؟

مدرسه باید فوراً به معرفی نامه پاسخ دهد. یکی از دو گزینه زیر اتفاق خواهد افتاد:

- مدرسه از شما برای ارزیابی فرزندتان رضایت می خواهد، یا
- مدرسه توضیح کتبی ارائه می دهد که چرا این کار را انجام نمی دهد.

مدرسه ظرف ۶۰ روز تقویمی پس از دریافت رضایت کتبی فرصت دارد تا ارزیابی را تکمیل کند و در صورت لزوم، جلسه ای را برای تدوین طرح آموزش فردی (IEP) برگزار کند.

ارزیابی چیست؟

یک ارزیابی جامع، اطلاعاتی در مورد نحوه یادگیری، رفتار و تعامل فرزند شما جمع آوری می کند. هدف، درک نقاط قوت و نیازهای فرزند شما در زمینه های مختلف است. این ارزیابی ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- ارزیابی های تحصیلی
- آزمایش های روانشناختی یا رفتاری





- مشاهدات

- نظرات معلمان و والدین

فقط متخصصان واجد شرایط، مانند روانشناس مدرسه، آسیب‌شناس گفتار و زبان یا معلم، مجاز به انجام ارزیابی‌ها هستند.

ارزیابی به چه زبانی انجام خواهد شد؟

◀ ارزیابی‌ها باید به زبانی (زبان‌هایی) انجام شوند که کودک به بهترین شکل می‌تواند با آن ارتباط برقرار کند.

◀ مصاحبه با والدین نیز باید به زبانی (زبان‌هایی) انجام شود که والدین به بهترین شکل می‌توانند با آن ارتباط برقرار کنند.

آیا والدین باید اجازه بدهند که ارزیابی انجام شود؟

بله. مدرسه باید قبل از شروع ارزیابی، اجازه کتبی از والدین یا قیم داشته باشد. به والدین توصیه می‌شود که سؤال بپرسند و بفهمند ارزیابی شامل چه مواردی می‌شود.

بعد از ارزیابی چه اتفاقی می‌افتد؟

پس از اتمام ارزیابی، جلسه‌ای برای بحث در مورد نتایج تشکیل می‌شود. سپس تیم تعیین می‌کند که آیا کودک دارای معلولیت است یا خیر. این جلسه، جلسه تعیین صلاحیت نامیده می‌شود.

چه کسی تصمیم می‌گیرد که کودک واجد شرایط است؟

تیم تصمیم‌گیرنده شامل افراد زیر می‌باشد:

- والد (والدین) یا قیم (سرپرستان) کودک

- معلمان آموزش عمومی و ویژه





- روانشناس مدرسه یا سایر ارزیابان
- مدیر مدرسه

این تیم تمام داده‌ها و اطلاعات را بررسی می‌کند و در مورد واجد شرایط بودن کودک به توافق می‌رسد.

اگر کودک واجد شرایط تشخیص داده شود چه اتفاقی می‌افتد؟

مدرسه باید یک برنامه آموزشی فردی (IEP) تدوین کند. برنامه آموزشی فردی (IEP) اهداف، خدمات، امکانات رفاهی و نحوه اندازه‌گیری پیشرفت فرزند شما را مشخص می‌کند.

اگر کودک واجد شرایط تشخیص داده نشود، چه اتفاقی می‌افتد؟

تیم تصمیم را توضیح داده و آن را کتباً ارائه می‌دهد. معمولاً راه‌های دیگری برای کمک به فرزندان علاوه بر خدمات آموزش ویژه پیشنهاد می‌شود.

اگر والدین با نتایج ارزیابی مخالف باشند چه اتفاقی می‌افتد؟

اگر مخالف هستید، می‌توانید:

- درخواست جلسه بدهید تا نگرانی‌هایتان بررسی شود
- درخواست کنید از فرزندان ارزیابی آموزشی مستقل صورت گیرد
- شکایت رسمی ثبت کنید یا درخواست میانجیگری یا جلسه رسیدگی به پرونده را داشته باشید





والدین چگونه در این فرآیند مشارکت دارند؟

والدین در تمام مراحل، نقش اساسی دارند. شما حق دارید:

- مطلع باشید و نظر خود را ارائه دهید
- برای ارزیابی‌ها و خدمات رضایت خود را اعلام یا رد کنید
- درخواست انجام ارزیابی یا جلسات IEP کنید
- گزارش‌ها را بررسی کنید و هر زمان لازم باشد سؤال بپرسید

هنوز سوالی دارید؟

با مسئول آموزش ویژه یا مدیر مدرسه خود صحبت کنید. همچنین می‌توانید برای دریافت کمک‌های رایگان با مرکز آموزش و اطلاعات والدین (PTI) ایالت خود تماس بگیرید.

چگونه می‌توانم به زبان خودم کمک بگیرم؟

از مدرسه فرزندتان یا دفتر آموزش و پرورش منطقه خود درخواست مترجم شفاهی کنید. در صورت نیاز، می‌توانید اطلاعات کتبی را به صورت ترجمه شده دریافت کنید. اطلاعاتی که در دسترس همه والدین در ناحیه آموزشی است، باید در دسترس شما هم باشد.

